Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · FAREWELL ZIYARAT

8th Farewell

زیارتِ وداع-۸

> Allamah Majlisi (r) writes in Behaar al-Anwaar: Whenever you decide to depart from the shrine of any of the holy Imams (a) then say...

> علامہ مجلسی نے بحار الانوار میں لکھا ہے: جب کبھی تم کسی ائمہؑ کے حرم سے رخصت ہونا چاہو تو کہو۔۔۔

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

سَلَامُ اللهِ وَتَحِيَّاتُهٗ وَرَحْمَتُهٗ وَبَرَكَاتُهٗ عَلٰى خِيَرَةِ اللهِ وَاَصْفِيَآئِهٖ وَاَحِبَّآئِهٖ وَحُجَجِهٖ وَاَوْلِيَآئِهٖ مُحَمَّدٍ رَسُوْلِهٖ وَاٰلِهٖ اَمِيرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلِيٍّ اَلْحَسَنِ اَلْحُسَيْنِ عَلِيٍّ مُحَمَّدٍ جَعْفَرٍ مُوسٰى عَلِيٍّ مُحَمَّدٍ عَلِيٍّ حَسَنٍ اَلْخَلَفِ الصَّالِحِ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ جَمِيْعًا السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ۔ اَلسَّلَامُ عَلٰى خَالِصَةِ اللهِ مِنْ خَلْقِهٖ وَصَفْوَتِهٖ مِنْ بَرِيَّتِهٖ وَاُمَنَآئِهٖ عَلٰى وَحْيِهٖ وَحُجَجِهٖ عَلٰى عِبَادِهٖ وَخُزَّانِهٖ عَلٰى عِلْمِهٖ وَعَلَيْهِمْ مِنَ اللهِ دَآئِمُ الصَّلَوَاتِ وَزَاكِي الْبَرَكَاتِ وَنَامِيْ التَّحِيَّاتِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ مَوَالِيَّ اَئِمَّتِيْ وَقَادَتِيْ وَنِعْمَ الْمَوَالِيْ وَالْاَئِمَّةُ وَالْقَادَةُ اَنْتُمْ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَالسَّلَامُ لَكُمْ مِنِّيْ قَلِيْلٌ۔

SALAAMU ALLAAHI WATAHIYYAATUHOO WARAHMATUHOO WABARAKAATUHOO 'ALAA KHIYARATI ALLAAHI WA-ASFIYAA'IHEE WA-AHIBBAA'IHEE WAHUJAJIHEE WA-AWLIYAA'IHEE MUHAMMADIN RASOOLIHEE WA-AALIHEE AMEERI AL-MU'MINEENA 'ALIYYIN AL-HASANI AL-HUSAYNI 'ALIYYIN MUHAMMADIN JA'FARIN MOOSAA 'ALIYYIN MUHAMMADIN 'ALIYYIN HASANIN AL-KHALAFI AS-SAALIHI 'ALAYHI WA'ALAYHIM JAMEE'AN AS-SALAAMU WAR-RAHMAH. AS-SALAAMU 'ALAA KHAALISATI ALLAAHI MIN KHALQIHEE WASAFWATIHEE MIN BARIYYATIHEE WA-UMANAA'IHEE 'ALAA WAHYIHEE WAHUJAJIHEE 'ALAA 'IBAADIHEE WAKHUZZAANIHEE 'ALAA 'ILMIHEE WA'ALAYHIM MINA ALLAAHI DAA'IMU AS-SALAWAATI WAZAAKEE AL-BARAKAATI WANAAMEE AT-TAHIYYAAT. AS-SALAAMU 'ALAYKUM MAWAALIYYA A'IMMATEE WAQAADATEE WANI'MA AL-MAWAALEE WAL-A'IMMATU WAL-QAADATU ANTUM WAS-SALAAMU 'ALAYKUM WAS-SALAAMU LAKUM MINNEE QALEEL.

Peace of Allah, His greetings, His mercy and His blessings upon the select of Allah, His elite ones, His beloved ones, His proofs and His loyalists Muhammad, His prophet, and his family, leader of the believers, Ali, Hasan, Hussain, Ali, Muhammad, Ja'far, Moosa, Ali, Muhammad, Ali, Hasan, the virtuous successor, peace and mercy be upon him and them all. Peace be on Allah's select within His creature, His choicest from His created beings, His trustworthy upon His revelation, His proof upon His servants, His treasure-chest upon His knowledge, and upon them continuous peace from Allah, purest of the blessings and the increasing greetings. Peace be on you, my masters, my Imams, my leaders, and you are my best masters, (best) Imams and (best) leaders, peace be on you and peace be for you from me is little.

اللہ کا سلام، اس کی طرف سے نیک تمنائیں، اس کی رحمت اور اس کی برکتیں اللہ کے چنے ہوئے بندوں، اس کے خاص منتخب لوگوں، اس کے محبوبوں، اس کی حجتوں اور اس کے اولیاء پر ہوں: یعنی اس کے رسول محمدؐ اور ان کی آل پر امیرالمؤمنین علیؑ، حسنؑ، حسینؑ، علیؑ، محمدؑ، جعفرؑ، موسیٰؑ، علیؑ، محمدؑ، علیؑ، حسنؑ، اور نیک جانشین (امامِ زمانہؑ) پر۔ اور ان سب پر سلام اور رحمت ہو۔ سلام ہو اللہ کے اُن خالص بندوں پر جنہیں اس نے اپنی مخلوق میں سے چن لیا، اپنی خلقت میں سے صاف و منتخب کیا، اپنی وحی کا امین بنایا، اپنے بندوں پر اپنی حجت بنایا، اور اپنے علم کے خزانے دار مقرر فرمایا۔ اللہ کی طرف سے ان پر ہمیشہ درود، پاکیزہ برکتیں، اور بڑھتی ہوئی تحیتیں نازل ہوتی رہیں۔ سلام ہو تم پر، اے میرے مولا! اے میرے اماموں اور

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

میرے رہنماؤ ! تم ہی بہترین مولا، بہترین امام اور بہترین قائد ہو۔ اور تم پر سلام ہو اور میرا سلام تمہارے لیے (تمہارے مقام کے مقابلے میں) بہت کم ہے۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ اٰلِ يَاسِيْنَ سَلَامًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا مُتَتَابِعًا سَرْمَدًا دَآئِمًا اَبَدًا كَمَا اَنْتُمْ اَهْلُهٗ مِنِّيْ وَمِنْ وَالِدَيَّ وَاَهْلِيْ وَوَلَدِيْ وَاِخْوَتِيْ وَاَخَوَاتِيْ وَمِنْ جَمِيْعِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ اَلْاَحْيَآءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ سَلَامَ مُوَدِّعٍ لَا سَئِمٍ وَلَا قَالٍ وَلَا مَالٍّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ اِنَّهٗ حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ غَيْرَ رَاغِبٍ عَنْكُمْ وَلَا مُنْحَرِفٍ عَنْكُمْ وَلَا مُؤْثِرٍ عَلَيْكُمْ وَلَا زَاهِدٍ فِيْ قُرْبِكُمْ وَلَا اَبْتَغِيْ بِكُمْ بَدَلًا وَلَا عَنْكُمْ حِوَلًا وَلَا اَتَّخِذُ بَيْنَكُمْ سُبُلًا وَلَا اَشْتَرِيْ بِكُمْ ثَمَنًا۔

AS-SALAAMU 'ALAYKUM AALI YAASEENA SALAAMAN KATHEERAN TAYYIBAN MUBAARAKAN MUTATAABI'AN SARMADAN DAA'IMAN ABADAN KAMAA ANTUM AHLUHOO MINNEE WAMIN WAALIDAYYA WA-AHLEE WAWALADEE WA-IKHWATEE WA-AKHAWAATEE WAMIN JAMEE'I AL-MU'MINEENA WAL-MU'MINAATI AL-AHYAA'I MINHUM WAL-AMWAATI WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH. AS-SALAAMU 'ALAYKUM SALAAMA MUWADDI'IN LAA SA'IMIN WALAA QAALIN WALAA MAALLIN WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUHOO 'ALAYKUM AHLA AL-BAYTI INNAHOO HAMEEDUN MAJEEDUN GHAYRA RAAGHIBIN 'ANKUM WALAA MUNHARIFIN 'ANKUM WALAA MU'THIRIN 'ALAYKUM WALAA ZAAHIDIN FEE QURBIKUM WALAA ABTAGHEE BIKUM BADALAN WALAA 'ANKUM HIWALAN WALAA ATTAKHIZU BAYNAKUM SUBULAN WALAA ASHTAREE BIKUM THAMANAA.

Peace be on you, progeny of Yaasin, peace (which is) abundant, pure, sacred, successive, never-ending, continuous and forever, like what is suitable to your favoring from me, and my parents, my family, my children, my brothers, my sisters and all the believing men and believing women, whether they are alive or dead, and mercy of Allah and His blessing be on you. I offer you the salutation of one who has to bid farewell to you although he is neither bored with you nor tired of you, Allah's mercy and blessings be upon you, people of the household. He is verily worthy of praise, full of glory, (Salutation of the one) who never desire to leave you, never forsakes you, never chooses others than you, never becomes weary of being in your vicinity, I never seek any alternative to you, I do not take other paths than yours nor do I take for you a price in exchange.

سلام ہو آپ پر، اے آلِ یاسین ! بہت زیادہ، پاکیزہ، بابرکت، لگاتار، ہمیشہ ہمیشہ رہنے والا سلام ہمیشہ کے لیے جیسا کہ آپ اس کے اہل ہیں۔ یہ سلام میری طرف سے، میرے والدین کی طرف سے، میرے گھر والوں اور اولاد کی طرف سے، میرے بھائیوں اور بہنوں کی طرف سے، اور تمام مومن مردوں اور مومن عورتوں کی طرف سے ہے چاہے وہ زندہ ہوں یا وفات پا چکے ہوں۔ اور آپ پر اللہ کی رحمت اور اس کی برکتیں ہوں۔ سلام ہو آپ پر، ایسا سلام جیسے کوئی رخصت ہونے والا دے رہا ہو نہ اکتا کر، نہ بیزار ہو کر، نہ دل ہار کر۔ اور آپ پر اللہ کی رحمت اور برکتیں ہوں، اے اہلِ بیت ! بے شک وہ (اللہ) بہت تعریف کے لائق، بہت بزرگی والا ہے۔ میں آپ سے بے رغبت نہیں ہوں، نہ آپ سے ہٹا ہوا ہوں، نہ آپ پر کسی اور کو ترجیح

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

دیتا ہوں، نہ آپ کی قربت سے بے پروا ہوں۔ میں آپ کے بدلے کسی اور کو نہیں چاہتا، نہ آپ سے دوری کا راستہ اختیار کرتا ہوں، نہ آپ کے مقابل کسی اور راستے کو اختیار کرتا ہوں، اور نہ آپ کے ذریعے کوئی قیمت (دنیاوی فائدہ) حاصل کرنا چاہتا ہوں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

لَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمْ وَتَعْظِيْمِ ذِكْرِكُمْ وَتَفْخِيْمِ اَسْمَآئِكُمْ وَاِتْيَانِ مَشَاهِدِكُمْ وَاٰثَارِكُمْ وَالصَّلَاةِ لَكُمْ وَالتَّسْلِيْمِ عَلَيْكُمْ بَلْ جَعَلَهُ اللّٰهُ مَثَابَةً لَنَا وَاَمْنًا فِيْ دُنْيَانَا وَاٰخِرَتِنَا وَذِكْرًا وَنُوْرًا لِمَعَادِنَا وَاَمَانًا وَاِيْمَانًا لِمُنْقَلَبِنَا وَمَثْوَانَا وَجَعَلَنِيَ اللّٰهُ مِمَّنِ انْقَلَبَ عَنْ زِيَارَتِكُمْ وَذِكْرِكُمْ وَالصَّلَاةِ لَكُمْ وَالتَّسْلِيْمِ عَلَيْكُمْ مُفْلِحًا مُنْجِحًا غَانِمًا سَالِمًا مُعَافًا غَنِيًّا فَآئِزًا بِرِضْوَانِ اللّٰهِ وَرَحْمَتِهٖ وَفَضْلِهٖ وَكِفَايَتِهٖ وَنَصْرِهٖ وَاَمْنِهٖ وَمَغْفِرَتِهٖ وَنُوْرِهٖ وَهُدَاهُ وَحِفْظِهٖ وَكِلَآءَتِهٖ وَتَوْفِيْقِهٖ وَعِصْمَتِهٖ۔

LAA JA'ALAHU ALLAAHU AAKHIRA AL-'AHDI MIN ZIYAARATIKUM WATA'ZEEMI ZIKRIKUM WATAFKHEEMI ASMAA'IKUM WA-ITYAANI MASHAAHIDIKUM WA-AATHAARIKUM WAS-SALAATI LAKUM WAT-TASLEEMI 'ALAYKUM BAL JA'ALAHU ALLAAHU MATHAABATAN LANAA WA-AMNAN FEE DUNYAANAA WA-AAKHIRATINAA WAZIKRAN WANOORAN LIMA'AADINAA WA-AMAANAN WA-EEMAANAN LIMUNQALABINAA WAMATHWAANAA WAJA'ALANIYA ALLAAHU MIMMANI INQALABA 'AN ZIYAARATIKUM WAZIKRIKUM WAS-SALAATI LAKUM WAT-TASLEEMI 'ALAYKUM MUFLIHAN MUNJIHAN GHAANIMAN SAALIMAN MU'AAFAN GHANIYYAN FAA'IZAN BIRIDWAANI ALLAAHI WARAHMATIHEE WAFADLIHEE WAKIFAAYATIHEE WANASRIHEE WA-AMNIHEE WAMAGHFIRATIHEE WANOORIHEE WAHUDAAHU WAHIFZIHEE WAKILAA'ATIHEE WATAWFEEQIHEE WA'ISMATIH.

May Allah not make this my last visit to you, and glorifying your remembrance, and respecting your names, and coming to your shrines, (following) your footsteps, blessings for you and salutations upon you, but may Allah make it a place of resort for us, peace in our world and the hereafter, remembrance and light for our return, security and faith for our place of rest and our place of returning. Allah may make me of those who return homes after your visitation and your remembrance, peace be for you and salutation be on you, with success, prosperity, safety, profits, wellbeing, riches, and winning of Allah's pleasure, His mercy, favors, security, help, peace, forgiveness, light, guidance, security, protection, accommodation and preservation,

اللہ آپ کی زیارت، آپ کے ذکر کی تعظیم، آپ کے ناموں کی بڑائی، آپ کے مشاہد (مزارات) اور آثار کی حاضری، آپ پر درود بھیجنے اور آپ کو سلام کرنے کو ہمارا آخری عہد نہ بنائے۔ بلکہ اللہ اسے ہمارے لیے بار بار لوٹ کر آنے کی توفیق (دوبارہ حاضری) بنائے، اور ہماری دنیا و آخرت میں امن بنائے، اور ہمارے ٹھکانوں کے لیے یاد اور نور بنائے، اور ہمارے لوٹنے اور رہنے کی جگہ کے لیے امان اور ایمان قرار دے۔ اور اللہ مجھے اُن لوگوں میں شامل کرے جو آپ کی زیارت، آپ کے ذکر، آپ پر درود اور آپ کو سلام کے بعد واپس جائیں تو کامیاب ہوں، مقصد پانے والے ہوں، فائدہ اٹھانے والے ہوں، سلامت ہوں، عافیت میں ہوں، بے نیاز ہوں، اور اللہ کی رضا، رحمت، فضل اور کفایت کے ساتھ کامیاب ہوں؛ اور اللہ کی مدد، امن، مغفرت، نور، ہدایت، حفاظت، نگرانی، توفیق اور گناہوں سے بچانے والی حفاظت (عصمت) کے ساتھ نوازے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَرَزَقَنِيَ الْعَوْدَ ثُمَّ الْعَوْدَ اَبَدًا مَا اَبْقَانِيْ رَبِّيْ اِلَيْكُمْ بِنِيَّةٍ وَاِيْمَانٍ وَتَقْوٰى وَاِخْبَاتٍ وَنُوْرٍ وَاِيْقَانٍ وَاَرْزَاقٍ مِنْ فَضْلِهٖ وَاسِعَةٍ طَيِّبَةٍ دَارَّةٍ هَنِيْٓئَةٍ مَرِيْٓئَةٍ سَلِيْمَةٍ مِنْ غَيْرِ كَدٍّ وَلَا مَنٍّ مِنْ اَحَدٍ وَنِعْمَةٍ سَابِغَةٍ وَعَافِيَةٍ سَالِمَةٍ وَاَوْجَبَ لِيْ مِنَ الْحَيَاةِ وَالْكَرَامَةِ وَالْبَرَكَةِ وَالصَّلَاحِ وَالْاِيْمَانِ وَالْمَغْفِرَةِ وَالرِّضْوَانِ مِثْلَ مَا اَوْجَبَ لِاَوْلِيَآئِهٖ وَصَالِحِيْ عِبَادِهٖ مِنْ زُوَّارِهِمْ وَوَافِدِيْهِمْ وَمُوَالِيْهِمْ وَمُحِبِّيْهِمْ وَحِزْبِهِمْ وَشِيْعَتِهِمْ اَلْعَارِفِيْنَ حَقَّهُمْ اَلْمُوْجِبِيْنَ طَاعَتَهُمْ اَلْمُدْمِنِيْنَ ذِكْرَهُمْ اَلرَّاغِبِيْنَ فِيْ زِيَارَتِهِمْ اَلْمُنْتَظِرِيْنَ اَيَّامَهُمْ اَلْمُطِيْعِيْنَ لَهُمْ اَلْمُتَقَرِّبِيْنَ بِذٰلِكَ اِلَيْكَ وَاِلَيْهِمْ۔

WARAZAQANIYA AL-'AWDA THUMMA AL-'AWDA ABADAN MAA ABQAANEE RABBEE ILAYKUM BINIYYATIN WA-EEMAANIN WATAQWAA WA-IKHBAATIN WANOORIN WA-EEQAANIN WA-ARZAAQIN MIN FADLIHEE WAASI'ATIN TAYYIBATIN DAARRATIN HANEE'ATIN MAREE'ATIN SALEEMATIN MIN GHAYRI KADDIN WALAA MANNIN MIN AHADIN WANI'MATIN SAABIGHATIN WA'AAFIYATIN SAALIMATIN WA-AWJABA LEE MINA AL-HAYAATI WAL-KARAAMATI WAL-BARAKATI WAS-SALAAHI WAL-EEMAANI WAL-MAGHFIRATI WAR-RIDWAANI MITHLA MAA AWJABA LI-AWLIYAA'IHEE WASAALIHEE 'IBAADIHEE MIN ZUWWAARIHIM WAWAAFIDEEHIM WAMUWAALEEHIM WAMUHIBBEEHIM WAHIZBIHIM WASHEE'ATIHIM AL-'AARIFEENA HAQQAHUM AL-MOOJIBEENA TAA'ATAHUM AL-MUDMINEENA ZIKRAHUM AR-RAAGHIBEENA FEE ZIYAARATIHIM AL-MUNTAZIREENA AYYAAMAHUM AL-MUTEE'EENA LAHUM AL-MUTAQARRIBEENA BIZAALIKA ILAYKA WA-ILAYHIM.

grant me more and more chances to re-visit you, as long as my Lord keeps me alive bearing intention, faith, piety, submission, light and certainty, and sustenance by His vast grace, pure, showering, pleasant, tasty, safe without exhaustive affairs, without the favor of anybody, pleasant graces, complete safety, and make obligatory upon me life, honor, blessing, righteousness, faith, forgiveness and pleasure like He has made obligatory for His friends and righteous servants from their visitors, immigrants, loyals, lovers, parties and the followers, those who recognize their rights, who made obedience to them to be obligatory upon themselves, constantly busy in their remembrance, who have desire to visit them, who wait for their days, obedience to them, who seek nearness with it to You and to them.

اور اللہ مجھے بار بار پھر بار بار ہمیشہ، جب تک میرا رب مجھے زندہ رکھے، آپ کی طرف دوبارہ آنے کی توفیق دے؛ ایسی نیت کے ساتھ جو خالص ہو، ایمان کے ساتھ، تقویٰ کے ساتھ، عاجزی و خشوع کے ساتھ، نور کے ساتھ، یقین کے ساتھ؛ اور اپنے فضل سے مجھے کشادہ رزق عطا کرے جو پاکیزہ ہو، فائدہ دینے والا ہو، خوشگوار ہو، آسانی سے ہضم ہونے والا ہو، صحت مند ہو بغیر سخت محنت کے اور بغیر کسی کے احسان کے۔ اور مجھے بھرپور نعمت اور مکمل عافیت عطا کرے۔ اور میرے لیے زندگی، عزت، برکت، نیکی، ایمان، مغفرت اور رضا مندی لازم کر دے ویسی ہی جیسے اس نے اپنے اولیاء اور اپنے نیک بندوں کے اُن زائرین، وفد بن کر آنے والوں، دوستوں، محبت کرنے والوں، ان کے گروہ اور ان کے شیعوں کے لیے لازم کی ہے جو

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ان کا حق پہچانتے ہیں، ان کی اطاعت کو واجب سمجھتے ہیں، ان کے ذکر کو کثرت سے کرتے ہیں، ان کی زیارت کے مشتاق رہتے ہیں، ان کے دنوں کے منتظر رہتے ہیں، ان کے فرمانبردار ہوتے ہیں، اور اسی کے ذریعے تیری طرف اور ان کی طرف قربت حاصل کرتے ہیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ اَنْتَ خَيْرُ مَنْ وَفَدَتْ اِلَيْهِ الرِّجَالُ وَشُدَّتْ اِلَيْهِ الرِّحَالُ وَصُرِفَتْ نَحْوَهُ الْاٰمَالُ وَارْتُجِيَ لِلرَّغَآئِبِ وَالْاِفْضَالِ۔ وَاَنْتَ يَا سَيِّدِيْ اَكْرَمُ مَاْتِيٍّ وَاَكْرَمُ مَزُوْرٍ وَقَدْ جَعَلْتَ لِكُلِّ مُلْتَمِسٍ مَا عِنْدَكَ جَزَآءً وَلِكُلِّ رَاغِبٍ اِلَيْكَ هِبَةً وَلِكُلِّ مَنْ فَزِعَ اِلَيْكَ رَحْمَةً وَلِكُلِّ مُتَضَرِّعٍ اِلَيْكَ اِجَابَةً وَلِكُلِّ مُتَوَسِّلٍ اِلَيْكَ عَفْوًا وَقَدْ جِئْتُكَ زَآئِرًا لِقُبُوْرِ اَحِبَّآئِكَ وَاَوْلِيَآئِكَ وَخِيَرَتِكَ مِنْ عِبَادِكَ وَافِدًا اِلَيْهِمْ نَازِلًا بِفِنَآئِهِمْ قَاصِدًا لِحَرَمِهِمْ رَاغِبًا فِيْ شَفَاعَتِهِمْ مُلْتَمِسًا مَا عِنْدَهُمْ رَاجِيًا لَهُمْ مُتَوَسِّلًا اِلَيْكَ بِهِمْ وَحَقٌّ عَلَيْكَ اَلَّا تُخَيِّبَ سَائِلَهُمْ وَوَافِدَهُمْ وَالنَّازِلَ بِفِنَائِهِمْ وَالْمُنِيْخَ بِسَاحَتِهِمْ مِنْ حِزْبِهِمْ وَاَشْيَاعِهِمْ وَوَقَفْتُ بِهٰذَا الْمَقَامِ الشَّرِيْفِ رَجَآءَ مَا عِنْدَكَ لِزُوَّارِهِمْ وَالْمُطِيْعِيْنَ لَهُمْ مِنَ الرَّحْمَةِ وَالْمَغْفِرَةِ وَالْفَضْلِ وَالْاِنْعَامِ۔

ALLAAHUMMA ANTA KHAYRU MAN WAFADAT ILAYHI AR-RIJAALU WASHUDDAT ILAYHI AR-RIHAALU WASURIFAT NAHWAHU AL-AAMAALU WARTUJIYA LIR-RAGHAA'IBI WAL-IFDAAL. WA-ANTA YAA SAYYIDEE AKRAMU MA'TIYYIN WA-AKRAMU MAZOORIN WAQAD JA'ALTA LIKULLI MULTAMISIN MAA 'INDAKA JAZAA'AN WALIKULLI RAAGHIBIN ILAYKA HIBATAN WALIKULLI MAN FAZI'A ILAYKA RAHMATAN WALIKULLI MUTADARRI'IN ILAYKA IJAABATAN WALIKULLI MUTAWASSILIN ILAYKA 'AFWAN WAQAD JI'TUKA ZAA'IRAN LIQUBOORI AHIBBAA'IKA WA-AWLIYAA'IKA WAKHIYARATIKA MIN 'IBAADIKA WAAFIDAN ILAYHIM NAAZILAN BIFINAA'IHIM QAASIDAN LIHARAMIHIM RAAGHIBAN FEE SHAFAA'ATIHIM MULTAMISAN MAA 'INDAHUM RAAJIYAN LAHUM MUTAWASSILAN ILAYKA BIHIM WAHAQQUN 'ALAYKA ALLAA TUKHAYYIBA SAA'ILAHUM WAWAAFIDAHUM WAN-NAAZILA BIFINAA'IHIM WAL-MUNEEKHA BISAAHATIHIM MIN HIZBIHIM WA-ASHYAA'IHIM WAWAQAFTU BIHAAZAA AL-MAQAAMI ASH-SHAREEFI RAJAA'A MAA 'INDAKA LIZUWWAARIHIM WAL-MUTEE'EENA LAHUM MINA AR-RAHMATI WAL-MAGHFIRATI WAL-FADLI WAL-IN'AAM.

O Allah! You are best of those to whom men come, the saddlebags are tightened to Him, wishes are turned to Him and hopes of the desires and the favors. And You, O my Master! Is the most honorable purposed One, and You are the most Generous One to be visited; certainly You have kept reward with Yourself for every petitioner, and gift every beseecher towards You, and mercy for every fearful towards You, and acceptance for every beseeching towards You, and forgiveness for every suppliant towards You, certainly I have come to You as a visitor for the graves of Your beloved, Your intimate adherents and Your chosen from Your servants, I have come to them to present myself, residing at their courtyard, heading for their sanctuary, desiring their intercession, requesting what is with them, hoping for them, beseeching to You through them, and it is a duty upon You, that You do not disappoint their petitioner and their emigre, and landed at their courtyard, residing at their dooryard from their groups and their followers, stopped at this holy place, hoping for what is with You for their visitors and obedient to them from mercy, forgiveness, favor and gifts.

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اے اللہ ! تو سب سے بہتر وہ ہے جس کے پاس لوگ سفر کر کے آتے ہیں، جس کی طرف سواریوں کے سفر باندھے جاتے ہیں، جس کی طرف امیدیں لگائی جاتی ہیں، اور جس سے خواہشیں اور فضل و کرم کی توقع رکھی جاتی ہے۔ اور تو ہی، اے میرے مالک ! سب سے زیادہ عزت والا ہے جس کے پاس آیا جائے، اور سب سے زیادہ عزت والا ہے جس کی زیارت کی جائے۔ تو نے اپنے پاس مانگنے والے ہر شخص کے لیے بدلہ رکھا ہے، تیرے طالب ہر شخص کے لیے عطیہ، تیری طرف بھاگ کر آنے والے ہر شخص کے لیے رحمت، تیرے سامنے گڑگڑانے والے ہر شخص کے لیے قبولیت، اور تیرے وسیلے سے فریاد کرنے والے ہر شخص کے لیے معافی مقرر کی ہے۔ اور میں تیرے پاس آیا ہوں کہ میں تیرے محبوبوں، تیرے اولیاء، اور تیرے بندوں میں سے تیرے منتخب لوگوں کی قبروں کی زیارت کرنے والا ہوں؛ ان کی طرف وفد بن کر آیا ہوں، ان کے آستانے پر حاضر ہوں، ان کے حرم کا قصد کیے ہوئے ہوں، ان کی شفاعت کا امیدوار ہوں، ان کے پاس موجود (ثواب و خیر) کا طلبگار ہوں، ان کے حق میں امید رکھتا ہوں، اور انہیں وسیلہ بنا کر تیری بارگاہ میں حاضر ہوا ہوں۔ اور تجھ پر حق ہے کہ تو ان کے سائل، ان کے پاس آنے والے، ان کے آستانے پر اترنے والے، اور ان کی بارگاہ میں ٹھہرنے والے جو ان کے گروہ اور ان کے شیعوں میں سے ہوں کو ناامید نہ کرے۔ اور میں اس شریف مقام پر کھڑا ہوں، اس امید کے ساتھ کہ تو ان کے زائرین اور ان کے فرمانبرداروں کے لیے جو رحمت، مغفرت، فضل اور انعام رکھتا ہے، وہ مجھے عطا فرما دے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فَلَا تَجْعَلْنِيْ مِنْ اَخْيَبِ وَفْدِكَ وَوَفْدِهِمْ وَاَكْرِمْنِيْ بِالْجَنَّةِ وَمُنَّ عَلَيَّ بِالْمَغْفِرَةِ وَجَمِّلْنِيْ بِالْعَافِيَةِ وَاَجِرْنِيْ بِالْعِتْقِ مِنَ النَّارِ وَاَوْسِعْ عَلَيَّ رِزْقَكَ الْحَلَالَ وَفَضْلَكَ الْوَاسِعَ الْجَزِيْلَ وَادْرَاْ عَنِّيْ اَبَدًا شَرَّ كُلِّ ذِيْ شَرٍّ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ بِاَبِيْ اَنْتُمْ وَاُمِّيْ يَا سَادَتِيْ اَتَقَرَّبُ بِكُمْ اِلَى اللهِ وَاَتَوَجَّهُ بِكُمْ اِلَى اللهِ وَاَطْلُبُ بِكُمْ حَاجَتِيْ مِنَ اللهِ جَعَلَنِيَ اللهُ بِكُمْ وَجِيْهًا فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِيْنَ بِاَبِيْ اَنْتُمْ وَاُمِّيْ وَنَفْسِيْ تَحَنَّنُوْا عَلَيَّ وَارْحَمُوْنِيْ وَاجْعَلُوْنِيْ مِنْ هَمِّكُمْ وَاذْكُرُوْنِيْ عِنْدَ رَبِّكُمْ وَكُوْنُوْا عِصْمَتِيْ وَصَيِّرُوْنِيْ مِنْ حِزْبِكُمْ وَشَرِّفُوْنِيْ بِشَفَاعَتِكُمْ۔

FALAA TAJ'ALNEE MIN AKHYABI WAFDIKA WAWAFDIHIM WA-AKRIMNEE BIL-JANNATI WAMUNNA 'ALAYYA BIL-MAGHFIRATI WAJAMMILNEE BIL-'AAFIYATI WA-AJIRNEE BIL-'ITQI MINA AN-NAARI WA-AWSI' 'ALAYYA RIZQAKA AL-HALAALA WAFADLAKA AL-WAASI'A AL-JAZEELA WADRAA 'ANNEE ABADAN SHARRA KULLI ZEE SHARRIN MINA AL-JINNI WAL-INSI BI-ABEE ANTUM WA-UMMEE YAA SAADATEE ATAQARRABU BIKUM ILAA ALLAAHI WA-ATAWAJJAHU BIKUM ILAA ALLAAHI WA-ATLUBU BIKUM HAAJATEE MINA ALLAAHI JA'ALANIYA ALLAAHU BIKUM WAJEEHAN FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WAMINA AL-MUQARRABEENA BI-ABEE ANTUM WA-UMMEE WANAFSEE TAHANNANOO 'ALAYYA WARHAMOONEE WAJ'ALOONEE MIN HAMMIKUM WAZKUROONEE 'INDA RABBIKUM WAKOONOO 'ISMATEE WASAYYIROONEE MIN HIZBIKUM WASHARRIFOONEE BISHAFAA'ATIKUM.

Then do not count me among Your and their disappointed visitors, honor me with paradise, have favor upon me with forgiveness, adorn me with safety, protect me by releasing me from the fire, expand for me Your permissible sustenance and Your ample and vast favor, repel from me evil of those who do evil forever from the Jinn and the men. May my father and my mother be ransoms for you, O my chiefs! I seek closeness to Allah through you, and I turn my face towards Allah through you, and I seek my needs from Allah through you, (may) Allah make me worthy and of those who are made near in this world and the hereafter through you. May my father, my mother and my soul be ransoms for you! Be affectionate to me, have mercy on me, include my issue with the matters of your concern, remember me before your Lord, be my protection, make me join your party and honor me with your intercession.

پس مجھے اپنے پاس آنے والوں (وفد) میں اور اُن کے پاس آنے والوں میں سب سے زیادہ ناکام اور محروم نہ بنانا۔ مجھے جنت کے ذریعے عزت دینا، اور اپنی مغفرت سے مجھ پر احسان کرنا۔ مجھے عافیت سے مزین کرنا، اور مجھے آگ سے نجات عطا کرنا۔ میرے لیے اپنا حلال رزق کشادہ کر دینا، اور اپنا وسیع اور بہت بڑا فضل مجھے عطا کرنا۔ اور ہمیشہ کے لیے مجھ سے ہر شر والے کا شر دور رکھنا چاہے وہ جنوں میں سے ہو یا انسانوں میں سے۔ میرے ماں باپ آپ پر قربان، اے میرے سردارو ! میں آپ کے ذریعے اللہ کے قریب ہوتا ہوں، آپ کے وسیلے سے اللہ کی طرف متوجہ ہوتا ہوں، اور آپ کے ذریعے اللہ سے اپنی حاجت مانگتا ہوں۔ اللہ مجھے آپ کے سبب دنیا اور آخرت میں عزت والا بنا دے، اور اپنے مقرب بندوں میں شامل کر دے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

میرے ماں باپ اور میری جان آپ پر قربان ! مجھ پر شفقت فرمائیں، مجھ پر رحم کریں، مجھے اپنی توجہ اور اپنے غم میں شامل رکھیں، اور اپنے رب کے حضور مجھے یاد کریں۔ آپ میرے لیے حفاظت کا ذریعہ بنیں، مجھے اپنے گروہ میں شامل کر دیں، اور اپنی شفاعت سے مجھے سرفراز کریں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَمَكِّنُوْنِيْ فِيْ دَوْلَتِكُمْ وَاحْشُرُوْنِيْ فِيْ زُمْرَتِكُمْ وَاَوْرِدُوْنِيْ حَوْضَكُمْ وَاَكْرِمُوْنِيْ بِرِضَاكُمْ وَاَسْعِدُوْنِيْ بِطَاعَتِكُمْ وَخُصُّوْنِيْ بِفَضْلِكُمْ وَاحْفَظُوْنِيْ مِنْ مَكَارِهِ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ وَشَرِّ الْاِنْسِ وَالْجِنِّ وَكُلِّ ذِيْ شَرٍّ بِقُدْرَتِكُمْ فَبِذِمَّةِ اللهِ وَذِمَّتِكُمْ وَجَلَالِ اللهِ وَكِبْرِيَآءِ اللهِ وَمُلْكِ اللهِ وَسُلْطَانِ اللهِ وَعَظَمَةِ اللهِ وَعِزِّ اللهِ وَكَلِمَاتِهِ الْمُبَارَكَاتِ اَمْتَنِعُ وَاَحْتَرِسُ وَاَسْتَجِيْرُ وَاَسْتَغِيْثُ وَاَحْتَرِزُ وَاَهْلِيْ وَوُلْدِيْ وَمَالِيْ وَاِخْوَانِيَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَبَدًا فِيْ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ مِنْ كُلِّ سُوْٓءٍ وَبِكُمْ اَرْجُو النَّجَاةَ وَاَطْلُبُ الصَّلَاحَ وَاٰمِلُ النَّجَاحَ وَاَسْتَشْفِيْ مِنْ كُلِّ دَآءٍ وَسُقْمٍ وَاِلَيْكُمْ مَفَرِّيْ مِنْ كُلِّ خَوْفٍ وَعَلَيْكُمْ مُعَوَّلِيْ عِنْدَ كُلِّ شِدَّةٍ وَرَخَآءٍ۔

WAMAKKINOONEE FEE DAWLATIKUM WAHSHUROONEE FEE ZUMRATIKUM WA-AWRIDOONEE HAWDAKUM WA-AKRIMOONEE BIRIDAAKUM WA-AS'IDOONEE BITAA'ATIKUM WAKHUSSOONEE BIFADLIKUM WAHFAZOONEE MIN MAKAARIHI AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI WASHARRI AL-INSI WAL-JINNI WAKULLI ZEE SHARRIN BIQUDRATIKUM FABIZIMMATI ALLAAHI WAZIMMATIKUM WAJALAALI ALLAAHI WAKIBRIYAA'I ALLAAHI WAMULKI ALLAAHI WASULTAANI ALLAAHI WA'AZAMATI ALLAAHI WA'IZZI ALLAAHI WAKALIMAATIHI AL-MUBAARAKAATI AMTANI'U WA-AHTARISU WA-ASTAJEERU WA-ASTAGHEETHU WA-AHTARIZU WA-AHLEE WAWULDEE WAMAALEE WA-IKHWAANIYA AL-MU'MINEENA ABADAN FEE AD-DUNYAA WAL-AAKHIRATI MIN KULLI SOO'IN WABIKUM ARJOO AN-NAJAATA WA-ATLUBU AS-SALAAHA WA-AAMILU AN-NAJAAHA WA-ASTASHFEE MIN KULLI DAA'IN WASUQMIN WA-ILAYKUM MAFARREE MIN KULLI KHAWFIN WA'ALAYKUM MU'AWWALEE 'INDA KULLI SHIDDATIN WARAKHAA'.

Settle me in your government, include me with your group, allow me to come to your pond, honor me with your happiness, prosper me for my obedience to you, have concern upon me with your grace, protect me with your power from the detested things of the world and the hereafter and from the evil of the men and the Jinn and the evil of all those who do evil, then by the protection of Allah and your protection, and by the Majesty of Allah, Grandeur of Allah, Kingdom of Allah, Power of Allah, Magnificence of Allah, Might of Allah, the most holy words, I take shelter, I take precaution, I seek protection, I resort, I and my family seek safety, progeny, wealth and believing brothers in the world and the hereafter forever from all the evil, I hope for salvation from you, I seek correctness, I hope for prosperity, I seek cure from all the disease and sickness, and flee towards you from all fears, and rely upon you from all hardships and leisure.

مجھے اپنی حکومت کے دور میں جگہ عطا کریں، مجھے اپنے گروہ میں شامل کریں، مجھے اپنے حوضِ کوثر تک پہنچائیں، اپنی رضا سے مجھے عزت دیں، اپنی اطاعت کے ذریعے مجھے خوش نصیب بنائیں، اپنے فضل کے ساتھ مجھے خاص کریں، اور دنیا و آخرت کی تکلیفوں سے میری حفاظت کریں، اور انسانوں، جنّوں اور ہر شر والے کے شر سے بھی اپنی قدرت کے ساتھ۔ پس میں اللہ کے عہد، آپ کے عہد، اللہ کے جلال، اس کی بڑائی، اس کی بادشاہی، اس کے اقتدار، اس کی عظمت، اس کی عزت، اور اس کے بابرکت کلمات کے سہارے خود کو محفوظ کرتا ہوں، بچاؤ اختیار کرتا ہوں، پناہ مانگتا ہوں اور مدد چاہتا

Free to read, copy and share

ہوں اور اسی طرح اپنے اہلِ خانہ، اپنی اولاد، اپنے مال اور اپنے مومن بھائیوں کو بھی دنیا اور آخرت میں ہمیشہ ہر برائی سے۔ اور آپ کے ذریعے میں نجات کی امید رکھتا ہوں، اصلاح چاہتا ہوں، کامیابی کی امید رکھتا ہوں، ہر بیماری اور کمزوری سے شفا مانگتا ہوں۔ ہر خوف سے میری پناہ گاہ آپ ہیں، اور ہر سختی اور آسانی میں میرا بھروسا آپ پر ہے۔

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ كَمَا اَنْتَ وَهُمْ اَهْلُهٗ وَاَدْخِلْنِيْ فِيْ كُلِّ خَيْرٍ دَعَوْا اِلَيْهِ وَدَلُّوْا عَلَيْهِ وَاَمَرُوْا بِهٖ وَرَضُوْا بِهٖ قَوْلًا وَفِعْلًا وَنَجِّنِيْ بِهِمْ مِنْ كُلِّ مَكْرُوْهٍ وَاَخْرِجْنِيْ مِنْ كُلِّ سُوْٓءٍ وَاعْصِمْنِيْ مِنْ كُلِّ مَا نَهَوْا عَنْهُ وَاَنْكَرُوْهُ وَخَوَّفُوْا مِنْهُ وَحَذَّرُوْهُ وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ وَفَرَجَنَا بِهِمْ وَاَهْلِكْ عَدُوَّهُمْ مِنَ الْاِنْسِ وَالْجِنِّ وَبَلِّغْ اَرْوَاحَهُمْ وَاَجْسَادَهُمْ اَبَدًا مِنِّيْ السَّلَامَ وَارْدُدْ عَلَيْنَا مِنْهُمُ السَّلَامَ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA'ALAA AALI MUHAMMADIN KAMAA ANTA WAHUM AHLUHOO WA-ADKHILNEE FEE KULLI KHAYRIN DA'AW ILAYHI WADALLOO 'ALAYHI WA-AMAROO BIHEE WARADOO BIHEE QAWLAN WAFI'LAN WANAJJINEE BIHIM MIN KULLI MAKROOHIN WA-AKHRIJNEE MIN KULLI SOO'IN WA'SIMNEE MIN KULLI MAA NAHAW 'ANHU WA-ANKAROOHU WAKHAWWAFOO MINHU WAHAZZAROOHU WA'AJJIL FARAJAHUM WAFARAJANAA BIHIM WA-AHLIK 'ADUWWAHUM MINA AL-INSI WAL-JINNI WABALLIGH ARWAAHAHUM WA-AJSAADAHUM ABADAN MINNEE AS-SALAAMA WARDUD 'ALAYNAA MINHUMU AS-SALAAMA WAS-SALAAMU 'ALAYHIM WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

O Allah! Send blessing upon Muhammad and upon the progeny of Muhammad like You and they are worthy of it, and include me in all the goodness to which they call and led towards it, ordered for it, pleased with it, in saying and action, deliver me through them from all detested things and take me out from all evil, protect me from all which they have forbidden, disavowed and that which they warned and cautioned against, hasten their relief and our relief through them, annihilate their enemies from the men and the jinn, convey to their souls and bodies my greeting forever, convey to us their reply of greeting, and peace be upon them and Mercy of Allah and His blessing.

اے اللہ ! محمدؐ اور آلِ محمدؐ پر درود بھیج، جیسے تو اور وہ اس کے اہل ہیں۔ اور مجھے ہر اُس نیکی میں داخل کر دے جس کی طرف انہوں نے بلایا، جس کی رہنمائی کی، جس کا حکم دیا، اور جسے قول و عمل کے ساتھ پسند کیا۔ اور مجھے ان کے وسیلے سے ہر ناگوار چیز سے بچا، اور ہر برائی سے نکال دے۔ اور مجھے ہر اُس چیز سے محفوظ رکھ جس سے انہوں نے منع کیا، جسے برا جانا، جس سے ڈرایا، اور جس سے خبردار کیا۔ اور ان کی فرج (ظہور) جلدی فرما، اور ہماری فرج بھی ان کے ذریعے جلدی فرما۔ اور انسانوں اور جنّوں میں سے ان کے دشمنوں کو ہلاک کر دے۔ اور ہمیشہ میری طرف سے اُن کی روحوں اور جسموں تک سلام پہنچا، اور اُن کی طرف سے ہمیں سلام لوٹا دے۔ اور ان پر سلام ہو، اور اللہ کی رحمت اور اس کی برکتیں ہوں۔

Free to read, copy and share

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/8th-farewell-2500 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.